

Vzor tiskopisu pro plnění oznamovací povinnosti celnímu úřadu

České republika

Oznámení o dovozu □

Ministerstvo financí

vývozu □

bankovek a mincí a české a cizí měně, cestovních šeků nebo peněžních poukázk směnitelných za hotové peníze v úhrnné hodnotě převyšující 350 000,- Kč (zákon č. 61/1996 Sb. a vyhláška²²⁴ /2000 Sb.).

I. Dovážející / vyvážející osoba

II. Vlastník dovážených / vyuážených hodnot (pokud se liší od I.)

III. Dovážím/vyhvážím

Měna

Částka

III. Dopravní vybavení	NEJAKO	PLATÍ
Českou měnu v hotovosti	Kč	
Cizí měnu v hotovosti		
Cestovní šeky nebo peněžní poukázky znějící na Kč nebo na cizí měnu		

Doplňující údaje týkající se účelu dovozu a vývozu hodnot, které lze uvést: např. vklad pro podnikání, cestovní výlohy, atd.

Poučení:

Fyzická osoba vstupující do tuzemska nebo vystupující z tuzemska je povinna písmeně oznámit celnímu úřadu dovoz a vývoz platných bankovek a mincí v české nebo cizí měně, cestovních šeků nebo peněžních poukázek směnitelných za hotové peníze v úhrnné hodnotě převyšující 350 000 Kč. Tuto povinnost musí splnit rovněž právnická osoba, která tyto hodnoty dováží nebo vydává, a to prostřednictvím fyzické osoby, která je dováží nebo vydává. Nesplnění této povinnosti má za následek uložení pokuty až do výše hodnoty neoznámených bankovek, mincí, cestovních šeků nebo peněžních poukázek směnitelných za hotové peníze. Celní úřad může při zjištění porušení výše uvedené povinnosti zajistit bankovky, mince, cestovní šeky nebo peněžní poukázky směnitelné za hotové peníze, kterých se porušení povinnosti týkalo. Obdobně postupuje celní úřad i při uvedení nesprávných nebo neúplných údajů na tiskopisu odevzdáném fyzickou nebo právnickou osobou. Není-li uložená pokuta ve lhůtě splatnosti dobrovolně zaplacena, celní úřad na její úhradu použije zajištěné bankovky, mince, cestovní šeky nebo peněžní poukázky směnitelné za hotové peníze.

Prohlašuji, že jsem uvedl pravdivé a úplné údaje, což potvrzuji svým podpisem:

Datum:

Podpis:

Osobní datové razítko celníka:

Sample Form for meeting the Declaration Requirements of the Customs Office

Czech Republic

Import Declaration

Ministry of Finance

Export Declaration

for bank notes and coins in Czech or foreign currency, travellers cheques or money vouchers that can be cashed for a total exceeding CZK 350,000 (Act no. 61/1996 Coll. and regulation no.224/2000 Coll.).

I. Importer / Exporter

II. Owner of exported/imported money (if different from I.)

8. Surname /								
9. First Name								
10. Address								

III. I am importing/exporting

III. I am importing/exporting	Currency	Amount
Czech currency in cash	CZK	
Foreign exchange in cash		
Travellers cheques or money vouchers worth in CZK or in foreign currencies:		

Additional information concerning the purpose of import or export of the money may be, e.g. investment capital, travel expenses, etc.

Advice/Guidance/Instruction

A person entering or leaving the country is obliged to declare in writing to customs' authorities the import and export of valid bank notes and coins in Czech or foreign currency, travellers cheques or money vouchers that can be cashed for a total exceeding CZK 350,000. A legal entity importing or exporting money also has this duty. It has to declare the money through the person who is importing or exporting them. Failure to fulfil this duty can result in a fine being imposed of up to the value of the undeclared bank notes, coins, travellers cheques or money vouchers that can be cashed. If the customs' authorities find out that the duty to declare was not fulfilled, it can confiscate the bank notes, coins, travellers cheques or money vouchers that can be cashed, which were not declared. The customs' authority can use the same procedure if incorrect or incomplete information is given on the Form handed in by the physical or legal entity. If the imposed fine is not paid voluntarily by the due date, the customs' authority will use the confiscated bank notes, coins, travellers cheques or money vouchers that can be cashed to pay the fine.

I declare that the information I have given is true and complete, which I confirm with my signature:

Date:

Signature:

Personal date stamp of the customs officer:

Образец бланка таможенной декларации

Чешская Республика

Декларация ввоза

Министерство финансов

вывоза

банкнотов и монет чешской и иностранной валюты, дорожных чеков или документов на получение наличных денег на общую сумму, превышающую 350 000.- чеш. крон (закон № 61/1996 св. з. и постановление №224/2000 св. з.).

I. Ввозящее / вывозящее лицо

II. Владелец ввозимых / вывозимых ценностей (в случае отличия от пункта I)

8. Фамилия / название						
9. Имя						
10. Адрес						

III Я ввожу / вывожу

III. Я ввожу / вывожу	Валюта	Сумма
Чеш. кроны наличными	Чеш. кр.	
Иностранные валюты наличными		
Дорожные чеки или документы на получение чешских крон или иностранной валюты		

Дополнительные данные, касающиеся назначения ввозимых и вывозимых ценностей, которые возможно указать: например, взнос для целей предпринимательства, дорожные расходы и т. д.

указать. Например, вложе для целей предпринимательства, дорожные расходы и т. д.

Информация:

Физическое лицо, въезжающее в Чешскую Республику или выезжающее из нее, обязано в письменном виде сообщить таможенным органам о ввозе и вывозе действующих банкнотов и монет в чешской или иностранной валюте, дорожных чеков или документов на получение наличных денег на общую сумму, превышающую 350 000.- чешских крон. Эту обязанность должно выполнить также юридическое лицо, которое указанные ценности ввозит или вывозит посредством физического лица, осуществляющего ввоз или вывоз. За невыполнение этой обязанности назначается штраф вплоть до суммы, равняющейся стоимости незаявленных банкнотов, монет, дорожных чеков или документов на получение наличных денег. При обнаружении невыполнения вышеуказанной обязанности таможенные органы могут наложить арест на банкноты, монеты, дорожные чеки или документы на получение наличных денег, которые явились предметом невыполнения обязанности. Аналогично поступают таможенные органы также при указании в таможенной декларации, предъявленной физическим или юридическим лицом, неправдивых или неполных данных. Если назначенный штраф не будет добровольно заплачен в установленный срок уплаты, таможенными органами будут использованы для уплаты штрафа банкноты, монеты, дорожные чеки или документы на получение наличных денег, на которые был наложен арест.

Я заявляю, что в настоящей декларации указаны правдивые данные, и достоверность изложенного подтверждаю собственноручной подписью.

Дата:

Подпись:

Личная печать таможенника с указанием даты: